

## Travaux

### Articles et chapitres parus dans ouvrages et revues à caractère scientifique

Avec Marc Kalinowski, « A Review of Scholarship in Western Languages on Qin Bamboo and Wooden Documents », *Bamboo and Silk*, 3.1 (2020), p. 160-192.

« Faguo Sainuqi bowuguan suocang Guo Shu *yongzhong* 法國賽努奇博物館所藏虢叔甬鐘 » [La cloche Guo Shu du Musée Cernuschi en France], *Qingtongqi yu jinwen* 青銅器與金文, n° 3, Shanghai, Shanghai guji chubanshe 上海古籍出版社, 2019, p. 83-91.

« Du Qinghua jian ‘Yin Gaozong wen yu Shan Shou’, ‘Tang chu yu Tangqiu’, ‘Tang zai Di men’ san pian zaji 讀清華簡《殷高宗問於三壽》《湯處於湯丘》《湯在啻門》三篇札記 » [Notes de lecture sur trois manuscrits de l’Université de Tsinghua : « Tang chu yu Tangqiu », « Tang zai Di men »], in Li Xueqin 李學勤, Sarah Allan et Michael Lüdke (dir.), *Qinghua jian yanjiu (disan ji)* 清華簡研究（第三輯）, Shanghai, Zhongxi shuju, 2019, p. 55-77.

« La question de l’origine de l’écriture chinoise », in Hélène Campaignolle-Catel (dir.), *Écritures V. Systèmes d’écriture, imaginaire lettré*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2019, p. 87-99.

« Xizhou zaoqi zhongxing muzang zhong tongqi mingwenqun zongguan – cong Baoji Shigushan Xizhou chutu mingwen shuo qi 西周早期中型墓葬中銅器銘文群綜觀—從寶雞石鼓山西周墓出土銘文說起 » [Perspectives générales sur les ensembles d’inscriptions sur bronzes provenant des tombes de taille moyenne de la phase initiale de la période des Zhou occidentaux : discussion à partir du cas des inscriptions exhumées des tombes de Shigushan, près de Baoji], *Qingtongqi yu jinwen* 青銅器與金文, n° 1, Shanghai, Shanghai guji chubanshe 上海古籍出版社, 2017, p. 348-387.

« Zeng: the Rediscovery of a Forgotten Regional State », in Gábor Kósa (éd.), *China Across the Centuries: Papers from a lecture series in Budapest*, Budapest, Department of East Asian Studies, Eötvös Loránd University, 2017, p. 1-32.

« Shang Emblems in their Archaeological Context », in Edward Shaughnessy (éd.), *Imprints of Kinship: Studies of Recently Discovered Bronze Inscriptions from Ancient China*, Hong Kong, Hong Kong University Press, 2017, p. 33-46.

« Zai shuo ‘yu’ 再說“于” » [De nouveau à propos de la particule grammaticale ‘yu’], *Guwenzi yanjiu* 古文字研究, 31, Pékin, Zhonghua shuju, 2016, p. 523 - 528.

« La paléographie chinoise », *Gazette du livre médiéval*, année 2014, n°61 (2015), p. 1-19.

« Zaitan Shang Zhou zuhui zhong de ‘ce’ zi 再談商周族徽中的“冊”字 » [Nouvelle discussion sur le caractère 冊 figurant dans les emblèmes des lignages à l’époque des Shang et des Zhou], *Rao Zongyi guoxueyuan yuankan* 饒宗頤國學院院刊, 1 (2014), p. 225-232.

« Nouvelles sources écrites pour l’histoire des Qin », *Journal Asiatique*, 301.2 (2013), p. 501-514.

« Qin dai huizi, guanfang ciyu yiji Qin dai yongzi xiguan – cong Liye Qin jian shuoqi 秦代諱字、官方詞語以及秦代用字習慣—從里耶秦簡說起 » [Caractères interdits, vocabulaire officiel et habitudes scripturaires à l’époque des Qin – Réflexions à partir des documents Qin sur lattes de Liye], *Jianbo* 簡帛, 7 (2012), Shanghai, Shanghai guji chubanshe, p. 147-157.

« Anyang Shang dai muzang zhong de ‘zahui’ 安陽商代墓葬中的“族徽” » [Les ‘emblèmes lignagers’ provenant des tombes Shang d’Anyang], *Guwenzi yanjiu* 古文字研究, 29, Pékin, Zhonghua shuju, 2012, p. 206-229.

« Zai tan Zhongguo gudai jiandu boshu de xingzhi 再談中國古代簡牘帛書的形制 » [Nouvelle discussion au sujet des normes concernant la forme des supports d’écriture en bois, en bambou et en soie dans la Chine ancienne], *2007 nian Zhongguo jianbo xue guoji luntan lunwenji* 2007年中國簡帛學國際論壇論文集, Taipei, Guoli Taiwan daxue zhongwenxi 國立臺灣大學中文系, 2011, p. 543-558.

« Caractères interdits et vocabulaire officiel sous les Qin : L’apport des documents administratifs de Liye », *Études chinoises*, vol. XXX (2011), p. 73-98.

Avec Marc Kalinowski, « Xiwen Qin dai jiandu yanjiu gaiyao 西文秦代簡牘研究概要 » [Aperçu des études en langues occidentales sur les documents sur lattes en bois et en bambou de l’époque des Qin], *Jianbo* 簡帛, 6 (2011), Shanghai, Shanghai guji chubanshe, p. 193-216.

« Cités et inscriptions en Chine du XIII<sup>e</sup> au III<sup>e</sup> siècle avant notre ère », *Les premières cités et la naissance de l’écriture*, Arles, Actes Sud, 2011, p. 129-148. (Actes du colloque du 26 septembre 2009, Musée archéologique de Nice-Cemenelum)

« Shang Zhou qingtongqi mingwen weizhi yanbian chutan 商周青銅器銘文位置演變初探 » [Remarques préliminaires sur l’évolution de l’emplacement des inscriptions sur les bronzes des Shang et des Zhou], *Renwen Luncong* 人文論叢 2009, Pékin, Zhongguo shehui kexue chubanshe, 2010, p. 117-125.

« Looking for Chu People writing habits », *Asiatische Studien/Etudes asiatiques*, vol. LXIII - 4 (2009), p. 943-957. <http://www.e-periodica.ch/digbib/voltoc?var=true&rid=ast-002:2009:63::1035&id=browse&id2=browse1&id3=#963>

« Gudai jiandu xingshi de yanbian – cong sangzang wushu shuoqi 古代簡牘形式的演變—從喪葬物疏說起 » [Evolution de la forme des supports d’écriture en bois et en bambou dans l’antiquité : l’exemple des inventaires funéraires], *Jianbo* 簡帛, 4 (2009), Shanghai, Shanghai guji chubanshe, p. 357-365.

« La pyro-ostéomancie sous les Shang et les Zhou occidentaux : formation et évolution d'une pratique rituelle royale », in John Lagerwey (dir.), *Religion et société en Chine ancienne et médiévale*, Paris, Le Cerf-Institut Ricci, 2009, p. 77-100.

« L'écriture de Qin », in Alain Thote et Lothar von Falkenhausen (dir.), *Les soldats de l'éternité – l'armée de Xi'an*, Paris, Pinacothèque de Paris, 2008, p. 209-216.

« Zhanguo Lianghan 'yu' 'yu' zi yongfa yu gushu de chuanxie xiguan 戰國兩漢 “于”、“於”字用法與古書的傳寫習慣 » [L'utilisation des particules grammaticales 'yu' et 'yu' et les habitudes de copie des livres anciens des Royaumes combattants aux Han], *Jianbo* 簡帛, 2 (2007), Shanghai, Shanghai guji chubanshe, p. 81-95. Traduction anglaise par Leung Yuet Ngo : « The Usage of Yu 于 and Yu 於 in Warring States Period and Han Dynasty and the Transmission and Writing Habit of Classical Texts », *Bamboo and Silk*, 3.2 (2020), p. 206-231.

« La représentation visuelle dans les pratiques pyro-ostéomantiques de la Chine archaïque », in Francesca Bray, Vera Dorofeeva-Lichtmann et Georges Métailié éd., *The Power of Tu: Graphics and Text in the Production of Technical Knowledge in China – The Warp and the Weft*, Leiden, Brill, 2007, p. 83-107.

« Faguo de Xianqin Lianghan chutu wenzi ziliao yanjiu gaishu 法国的先秦两汉出土文字资料研究概述 » [Études françaises sur les témoignages écrits exhumés de l'Antiquité aux Han], *Sinologie française*, 11 – *Découvertes archéologiques et reconstitution de l'histoire*, Paris-Pékin, Zhonghua zhujū – École Française d'Extrême-Orient, 2006, p. 148-160.

« La question des 'écritures chinoises' à l'époque des Royaumes combattants », in Alain Thote (dir.), *Arts asiatiques – Volume en hommage à Madame Michèle Pirazzoli-t'Serstevens – L'autre en regard*, tome 61, 2006, p. 30-44.

« Visibilité et lisibilité dans les inscriptions sur bronze de la Chine archaïque (1250-771 av. notre ère) », in Anne Kerlan et Cécile Sakai éd., *Du visible au lisible – texte et image en Chine et au Japon*, Paris, Picquier, 2006, p. 67-81.

« Remarks about some emblems on Shang and Western Zhou bronzes from Cernuschi museum », *Orientalia* (juin 2005), Hongkong, 2005, p. 30-34.

« Le Shan ding : un vase en bronze inscrit de l'époque des Zhou occidentaux (1050-771 av. notre ère) », *Arts Asiatiques*, tome 59, 2004, p. 166-172.

« L'écriture et la communication avec les esprits en Chine ancienne », *The Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities* (Stockholm), n°74, 2004, p. 34-65.

« Quelques observations au sujet de la mise en page des textes de divination sur plastron », in Yau Shun-chiu et Chrystelle Maréchal éd., *Actes du colloque international commémorant le centenaire de la découverte des inscriptions sur os et carapaces*, Paris, éd. Langages Croisés, 2001, p. 71-90.

« Les textes sur pierre sous les Shang », *Etudes Françaises* (Numéro spécial Sinologie), Wuhan, 1999, p. 109-136.

« Nouvelles sources pour l'histoire de la Chine ancienne – Les publications de manuscrits depuis 1972 », *Revue Bibliographique de Sinologie*, Paris, 1999, p. 285-298.

« La mise en page dans les inscriptions oraculaires des Shang », *Ecritures archaïques - Systèmes et déchiffrement*, Centre de Recherche Linguistique sur l'Asie Orientale, Paris, éd. Langages Croisés, 1995, p. 155-179.

### **Notices de catalogue**

Présentation et étude de trente-six inscriptions sur bronze de la Collection Dong Bo Zhai, in Gilles Beguin dir. *Chine de bronze et d'or : la collection Dong Bo Zhai*, Sarran, Musée du président Jacques Chirac, 2011, p. 36, 40, 46, 52, 56, 62, 66, 70, 96-101.

« Specchio di ferro e oro con nuvole, Animali Divini e iscrizione », in Marcello Pacini éd, *Il potere dell'immagine riflessa: Specchi di bronzo dell'antica Cina dal VI secolo a.C. al X secolo d.C.*, Quaderni di collezionismo di arte asiatica antica, 2009, p.166-175.

Dix notices dans le catalogue d'exposition *Les soldats de l'éternité – l'armée de Xi'an*, in Alain Thote et Lothar von Falkenhausen (dir.), Paris, Pinacothèque de Paris, 2008 (p. 58-63, 68-73, 84-87, 134-135, 154-155).

Co-auteur du *Catalogue des estampages chinois de l'Institut des Hautes Etudes chinoises du Collège de France*, sous la direction de Jean-Pierre Drège, par Michela Bussotti, Jean-Pierre Drège, Richard Schneider et Olivier Venture, Collège de France, Paris, 2005. *Cédérom*.

### **Autres notices à caractère scientifique**

« Le Livre des Odes », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 23-28.

« Le Cérémonial de Mozuizi », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 29-34.

« Les recueils d'anecdotes historiques », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 73-78.

« Les Six arcanes stratégiques », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 91-97.

« Les cartes géographiques dans la Chine ancienne », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 323-330.

En collaboration avec Jean-Pierre Drège, « Ponctuation, balises et autres signes de lecture », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 331-343.

« Les pièces de soie », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 347-350.

« Les tablettes », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 351-352.

« Les rouleaux de lattes de bois et de bambou », in Jean-Pierre Drège (dir), *La Fabrique du lisible – La mise en texte des manuscrits de la Chine ancienne et médiévale*, Paris, Collège de France – Institut des hautes études chinoises, 2014, p. 353-354.

### **Articles de vulgarisation**

« L'écriture des Shang : aux origines de la graphie chinoise », *Dossiers d'Archéologie* n° 402 [2020], p. 26-29.

« Une civilisation de l'écrit » et « L'écriture dans tous ses états », *Textes et documents pour la classe*, n°1083 (*La Chine des Han*) [2014], p. 26-27 et 36-37.

« L'écriture chinoise des origines au III<sup>e</sup> siècle de notre ère » / « Chinese Writing from its origins to the 3rd Century CE », article mis en ligne sur le site du Réseau Asie le 01/10/2012 (VF : <http://www.reseau-asie.com/article/ecriture-chinoise-olivier-venture/>).

« Les inscriptions de Yangjiacun », *La science au présent 2006*, Paris, Encyclopaedia Universalis, 2006, p. 36.

« Les mystérieux signes Bashu », in Alain Thote dir., *Chine – Les bronzes du Sichuan, Connaissance des arts*, numéro hors série, 2003, p. 32-33.

« Aux origines de l'empire 4100-221 av. J.-C. », « Sanxingdui », « Les caches de Zhouyuan », « Une cérémonie d'inféodation », « Aux origines de la production agricole », « Les bibliothèques funéraires », « Le royaume de Chu », « La métallurgie du bronze et du fer » et « L'écriture et ses supports », in *La Chine, empire du milieu*, collection « Les Grandes Civilisations », Paris, Sélection du Reader's Digest, 2002. p. 10-11, 24, 30, 34, 38, 44, 54, 58 et 168-169.

« 1899 : identification des inscriptions oraculaires, Anyang (Chine) », *La science au présent 1999*, Paris, Encyclopaedia Universalis, 1998, p. 276-277.

### **Entrées de dictionnaires et d'encyclopédies**

« Inscriptions oraculaires des Shang et des Zhou », in Nathalie Kouamé, Eric P. Meyer et Anne Viguier (dir.), *Encyclopédie des historiographies : Afriques, Amériques, Asies : Volume 1 : sources et genres historiques (Tome 1 et Tome 2)*, Nouvelle édition [en ligne], Paris, Presses de l'Inalco, 2020. <https://doi.org/10.4000/books.pressessinalco.26040>.

« Inscriptions sur bronze des Shang et des Zhou », in Nathalie Kouamé, Eric P. Meyer et Anne Viguier (dir.), *Encyclopédie des historiographies : Afriques, Amériques, Asies : Volume 1 : sources et genres historiques (Tome 1 et Tome 2)*, Nouvelle édition [en ligne], Paris, Presses de l'Inalco, 2020. <https://doi.org/10.4000/books.pressessinalco.26065>.

« Livres et documents exhumés de la Chine ancienne », in Nathalie Kouamé, Eric P. Meyer et Anne Viguier (dir.), *Encyclopédie des historiographies : Afriques, Amériques, Asies : Volume 1 : sources et genres historiques (Tome 1 et Tome 2)*, Nouvelle édition [en ligne], Paris, Presses de l'Inalco, 2020. <https://doi.org/10.4000/books.pressessinalco.26622>.

« Paleography », in Rint Sybesma (dir.), *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*, Leiden-Boston, Brill, 2017, vol. 3, p. 322-330.

« Jièbǐzì 借筆字 (Stroke-Borrowing Characters) », in Rint Sybesma (dir.), *Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics*, Leiden-Boston, Brill, 2017, vol. 2, p. 469-470.

« Raphaël Petrucci », in L. Valensi et F. Pouillon éd., *Dictionnaire des orientalistes*, Paris, Karthala, 2006.

« Yueshi cultura », « Shang, archeologia », « Baoshan Shaanxi », « Erligang, cultura », « Guojiazhuang », « Jinsha », « Panlongcheng », « Qiuwan », « Shangqiu », « Shixianggou », « Taixi », « Tongling », « Wucheng e Xin'gan », « Xiasi », « Yanxiadu », « Yuanqu », in *Il Mondo dell'Archeologia*, vol. IV Asia, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2005, p. 647, 650-651, 658, 663-666, 671, 675-676, 680, 682-687, 689-691. (édition en ligne : <http://www.treccani.it/enciclopedia/cina-l-archeologia-delle-tre-dinastie-II-Mondo-dell'Archeologia/>)

## Traductions

Yuri Pines, « L'idéologie de Qin : créer l'empire », in Alain Thote et Lothar von Falkenhausen (dir.), *Les soldats de l'éternité – l'armée de Xi'an*, Paris, Pinacothèque de Paris, 2008, p. 171-181. [de l'anglais vers le français]

Sun Hua, « Le Site de Jinsha à Chengdu », in Alain Thote, éd., *Chine, l'énigme de l'homme de bronze. Archéologie du Sichuan*, Paris, Paris-Musées / éditions Findakly, 2003, p. 167-173. [du chinois vers le français]

## Comptes rendus et recensions

« Chen Wei 陳偉 (ed.), *Qin Jiendu Heji 秦簡牘合集* [Corpus of Qin Documents Written on Bamboo and Wood]: A Review Article », *Early China* (2016), vol. 39, p. 255-263.

« Matthias Richter, *The Embodied Text: Establishing Textual Identity in Early Chinese Manuscripts*, Brill, Studies in the History of Chinese Texts, Leiden-Boston, 2013 », in *Études chinoises*, vol. XXXIII-2 (2014), p. 189-190.

« Michael Nylan and Michael Loewe (ed), *China's Early Empires: A Re-appraisal* (University of Cambridge Oriental Publications, Cambridge: Cambridge University Press, 2010) », in *Études chinoises*, vol. XXX (2011), p. 233-238.

« Li Feng, *Bureaucracy and the State in Early China – Governing the Western Zhou* (Cambridge-New-York : Cambridge University Press, 2008) », in *Études chinoises*, vol. XXX (2011), p. 228-233.

« Lothar von Falkenhausen, *Chinese Society in the Age of Confucius (1000-250 BC) The Archaeological Evidence* (Los Angeles: University of California (Costen Institute of Archaeology, 2006) et Li Feng, *Landscape and Power in Early China–The Crisis and the Fall of the Western Zhou 1045-771 BC* (Cambridge: Cambridge University Press, 2006) », in *Études chinoises*, vol. XXVII (2008), p. 241-250.

« Tsien Tsuen-Hsuei (with an Afterword by Edward L. Shaughnessy), *Written on Bamboo & Silk – The Beginnings of Chinese Books & Inscriptions*, Second Edition » (Chicago, The University of Chicago Press, 2004), in *T'oung Pao*, vol. XCIII (2007), p. 503-513.

« Robert L. Thorp, *China in the Early Bronze Age – Shang Civilization* » (Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2006), in *Études chinoises*, vol. XXV (2006), Paris, 2007, p. 205-212.

Recensions concernant l'archéologie, l'épigraphie et la paléographie pré-impériale, in *Revue Bibliographique de Sinologie* (1995, p. 241-242 : 杜乃松, 商周青銅器銘文研究 [Etude des inscriptions sur bronze des Shang et des Zhou], 考古與文物1993/5 ; 2000, p. 44 : 宋鎮豪, 百年甲骨學論著目 [Bibliographie pour le centenaire des études sur les inscriptions sur os et carapaces], p. 48-49 : 何琳儀, 戰國古文字典 [Dictionnaire des caractères des Royaumes combattants], p. 284 : 崔恆昇, 安徽出土金文訂補 [Inscriptions sur bronze exhumées dans l'Anhui - édition augmentée], p. 285 : 施謝捷, 吳越文字彙編 [Recueil des caractères de Wu et de Yue], p. 285 : 王文耀, 簡明金文詞典 [Dictionnaire concis des inscriptions sur bronze], p. 286 : 王宇信、楊升南, 甲骨學百年 [Cent ans d'études des inscriptions sur os et carapaces], p. 286 : 甲骨文合集補編 [Complément au *Corpus des inscriptions sur os et carapaces*] ; et 2001, p. 295-296 : Robert Bagley, *Ancien Sichuan : Treasures from a Lost Civilization*).

### Activité d'édition

Membre du comité de rédaction de la revue *Chutu wenxian* 出土文獻 [Excavated documents] (depuis 2019).

Membre du comité de rédaction de la revue *Bamboo and Silk* (depuis 2017).

Membre du comité de rédaction de la revue *Rao Zongyi guoxueyuan yuankan* 饒宗頤國學院院刊 [Journal of Jao Tsung-I Academy of Sinology] (depuis 2013).

Deng Wenkuan (鄧文寬), Alain Thote (杜德蘭) et Olivier Venture (風儀誠) éd., *Wenming de jiyi fuhao : wenzi yu muzang* 文明的記憶符號：文字與墓葬 (*Mémoire et civilisations : écriture et sépultures*) – *Faguo hanxue* 法國漢學 (*Sinologie Française*) 15, Pékin, Zhonghua shuju 中華書局, 2012, 313 p.

Consultant pour le catalogue : *Qin, L'empereur éternel et ses guerriers de terre cuite*, Maria Khayutina (éd.), Musée d'histoire de Berne, Berne, Editions Neue Zürcher Zeitung, 2013, 319 p.

Responsable du dossier : « Manuscrit et documents de Qin », *Études chinoises*, vol. XXX (2011), p. 29-138.

Jean-Pierre Drège (textes réunis par) avec la collaboration d'Olivier Venture, *Études de Dunhuang et Turfan*, Genève, École Pratique des Hautes – Droz, Études historiques et philologiques II – Hautes études orientales 41 – Extrême-Orient 6, 2007.

Marc Kalinowski éd. (avec la collaboration d'Olivier Venture), *Divination et société dans la Chine ancienne*, Bibliothèque nationale de France, Paris, 2003.